

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 28 października 2008 r.

dotycząca przepisów przejściowych w zakresie stosowania stóp rezerw obowiązkowych przez Europejski Bank Centralny po wprowadzeniu waluty euro na Słowacji

(EBC/2008/14)

(2008/892/WE)

ZARZĄD EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

a także mając na uwadze, co następuje:

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego („Statut ESBC”), w szczególności jego art. 19 ust. 1 oraz art. 47 ust. 2 tiret pierwsze,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2531/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące stosowania stóp rezerw obowiązkowych przez Europejski Bank Centralny ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Europejskiego Banku Centralnego (WE) nr 1745/2003 z dnia 12 września 2003 r. dotyczące stosowania rezerw obowiązkowych (EBC/2003/9) ⁽²⁾,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2532/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące uprawnień Europejskiego Banku Centralnego do nakładania sankcji ⁽³⁾,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 1 i art. 6 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Europejskiego Banku Centralnego (WE) nr 2423/2001 z dnia 22 listopada 2001 r. dotyczące bilansu skonsolidowanego sektora monetarnych instytucji finansowych (EBC/2001/13) ⁽⁵⁾,

(1) Przyjęcie waluty euro przez Słowację w dniu 1 stycznia 2009 r. oznacza, iż od tej daty instytucje kredytowe oraz oddziały instytucji kredytowych mające siedzibę na Słowacji będą podlegać obowiązkowi utrzymywania rezerwy obowiązkowej.

(2) Integracja tych instytucji w ramach systemu stóp rezerw obowiązkowych Eurosystemu wymaga przyjęcia przepisów przejściowych w celu zapewnienia płynnej integracji takich podmiotów, przeprowadzonej w sposób pozwalający na uniknięcie nieproporcjonalnie wysokich obciążeń dla instytucji kredytowych w uczestniczących państwach członkowskich, w tym Słowacji.

(3) Przepis art. 5 Statutu ESBC w związku z art. 10 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską nakłada na państwa członkowskie obowiązek określenia oraz wprowadzenia na poziomie krajowym wszelkich właściwych środków mających na celu zbieranie informacji statystycznych niezbędnych do spełnienia wymogów sprawozdawczości statystycznej EBC, jak również obowiązek terminowego przeprowadzenia przygotowań do przyjęcia euro w zakresie statystyki,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Definicje

Użyte w niniejszej decyzji określenia „instytucja”, „obowiązek utrzymywania rezerwy”, „okres utrzymywania rezerwy”, „podstawa naliczania rezerwy” oraz „uczestniczące państwo członkowskie” mają znaczenie określone w rozporządzeniu (WE) nr 1745/2003 (EBC/2003/9).

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 250 z 2.10.2003, s. 10.

⁽³⁾ Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 4.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 8.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 333 z 17.12.2001, s. 1.

Artykuł 2

Przepisy przejściowe dotyczące instytucji mających siedzibę na Słowacji

1. W drodze wyjątku od art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1745/2003 (EBC/2003/9), w przypadku instytucji mających siedzibę na Słowacji, przejściowy okres utrzymywania rezerwy liczony jest od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 20 stycznia 2009 r.

2. Podstawa naliczania rezerwy za przejściowy okres utrzymywania rezerwy zostanie określona dla każdej instytucji mającej siedzibę na Słowacji w oparciu o składniki bilansu danej instytucji na dzień 31 października 2008 r. Instytucje mające siedzibę na Słowacji zgłaszają Narodną banku Slovenska swoją podstawę naliczania rezerwy zgodnie z zasadami sprawozdawczości EBC w zakresie statystyki pieniężnej i bankowej określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13). Instytucje mające siedzibę na Słowacji, które korzystają z wyłączenia przewidzianego w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13), obliczają podstawę naliczania rezerwy za przejściowy okres utrzymywania rezerwy na podstawie swojego bilansu sporządzonego na dzień 30 września 2008 r.

3. W zakresie dotyczącym przejściowego okresu utrzymywania rezerwy rezerwa obowiązkowa instytucji mającej siedzibę na Słowacji naliczana jest przez tę instytucję bądź przez Narodną banku Slovenska. Strona naliczająca rezerwę obowiązkową przekazuje dokonane obliczenia drugiej stronie, pozostawiając jej odpowiednią ilość czasu dla sprawdzenia obliczeń i wniesienia poprawek. Naliczona rezerwa obowiązkowa wraz z poprawkami (o ile zostały one wniesione) podlega zatwierdzeniu przez obie strony w terminie do dnia 9 grudnia 2008 r. W razie braku potwierdzenia do dnia 9 grudnia 2008 r. wysokości rezerwy obowiązkowej przez stronę zawiadomioną o naliczeniu uważa się, że uznaje ona zastosowanie naliczonej wysokości w przejściowym okresie utrzymywania rezerwy.

4. Postanowienia art. 3 ust. 2–4 stosuje się odpowiednio do instytucji mających siedzibę na Słowacji, tak by w początkowych okresach utrzymywania rezerwy instytucje te mogły pomniejszyć podstawę naliczania rezerwy o kwotę wszelkich zobowiązań w stosunku do instytucji mających siedzibę na Słowacji, mimo że w momencie naliczenia rezerwy obowiązkowej instytucje takie nie będą znajdowały się na liście instytucji podlegających obowiązkowi utrzymywania rezerwy wskazanemu w art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1745/2003 (EBC/2003/9).

Artykuł 3

Przepisy przejściowe dla instytucji mających siedzibę w innych uczestniczących państwach członkowskich

1. Przyjęcie przejściowego okresu utrzymywania rezerwy w stosunku do instytucji mających siedzibę na Słowacji nie

uchybia okresowi utrzymywania rezerwy mającemu zastosowanie na podstawie art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1745/2003 (EBC/2003/9) do instytucji mających siedzibę w innych uczestniczących państwach członkowskich.

2. Instytucje mające siedzibę w innych uczestniczących państwach członkowskich mogą postanowić o odliczeniu ze swojej podstawy naliczania rezerwy za okresy utrzymywania rezerwy od dnia 10 grudnia 2008 r. do dnia 20 stycznia 2009 r. oraz od dnia 21 stycznia 2009 r. do dnia 10 lutego 2009 r. wszelkich zobowiązań w stosunku do instytucji mających siedzibę na Słowacji, również wtedy, gdy w momencie naliczenia rezerwy obowiązkowej dana instytucja nie będzie znajdowała się na liście instytucji objętych obowiązkiem utrzymywania rezerwy zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1745/2003 (EBC/2003/9).

3. Instytucje mające siedzibę w innych uczestniczących państwach członkowskich, które zamierzają dokonać odliczenia zobowiązań w stosunku do instytucji mających siedzibę na Słowacji naliczają rezerwę obowiązkową za okresy utrzymywania rezerwy od dnia 10 grudnia 2008 r. do dnia 20 stycznia 2009 r. oraz od dnia 21 stycznia 2009 r. do dnia 10 lutego 2009 r. na podstawie swoich bilansów sporządzonych na dzień, odpowiednio, 31 października 2008 r. oraz 30 listopada 2008 r., oraz przekazują tabelę zestawioną zgodnie z przypisem 5 do tabeli 1 załącznika I rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13), z uwzględnieniem instytucji mających siedzibę na Słowacji jako już podlegających systemowi rezerw obowiązkowych EBC.

Powyższy przepis nie uchybia spoczywającemu na instytucjach obowiązkowi sprawozdawczemu w zakresie informacji statystycznych za właściwe okresy zgodnie z tabelą 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13), w której instytucje mające siedzibę na Słowacji są w dalszym ciągu wykazywane jako banki z siedzibą w „krajach reszty świata”.

Tabele te przekazuje się z zachowaniem terminów oraz procedur wskazanych w rozporządzeniu (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13).

4. Instytucje mające siedzibę w innych uczestniczących państwach członkowskich, które korzystają z wyłączenia przewidzianego w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) i zamierzają dokonać odliczenia zobowiązań w stosunku do instytucji mających siedzibę na Słowacji, naliczają rezerwę obowiązkową za okresy rozpoczynające się w grudniu 2008 r., styczniu i lutym 2009 r. na podstawie swoich bilansów sporządzonych na dzień 30 września 2008 r. oraz przekazują tabelę zestawioną zgodnie z przypisem 5 do tabeli 1 załącznika I rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13) z uwzględnieniem instytucji mających siedzibę na Słowacji jako już podlegających systemowi rezerw obowiązkowych EBC.

Powyższy przepis nie uchybia spoczywającemu na instytucjach obowiązkowi sprawozdawczemu w zakresie informacji statystycznych za właściwe okresy zgodnie z tabelą 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13), w której instytucje mające siedzibę na Słowacji są w dalszym ciągu wykazywane jako banki z siedzibą w „krajach reszty świata”.

Tabele te przekazuje się z zachowaniem terminów oraz procedur wskazanych w rozporządzeniu (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13).

Artykuł 4

Wejście w życie i zastosowanie

1. Niniejsza decyzja dotyczy Národná banka Slovenska, instytucji z siedzibą na Słowacji i instytucji z siedzibą w innych uczestniczących państwach członkowskich.

2. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2008 r.

3. W zakresie nieuregulowanym przepisami niniejszej decyzji zastosowanie mają przepisy rozporządzeń (WE) nr 1745/2003 (EBC/2003/9) oraz (WE) nr 2423/2001 (EBC/2001/13).

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 28 października 2008 r.

Jean-Claude TRICHET
Prezes EBC